

DOMINGO XVIII DO TEMPO COMUM

LEITURA I Is 55, 1-3

Leitura do Livro de Isaías

Eis o que diz o Senhor: «Todos vós que tendes sede, vinde à nascente das águas. Vós que não tendes dinheiro, vinde, comprai e comei. Vinde e comprai, sem dinheiro e sem despesa, vinho e leite. Porque gastais o vosso dinheiro naquilo que não alimenta e o vosso trabalho naquilo que não sacia? Ouvi-Me com atenção e comereis o que é bom; saboreareis manjares suculentos. Prestai-Me ouvidos e vinde a Mim; escutai-Me e vivereis. Firmarei convosco uma aliança eterna, com as graças prometidas a David.

Palavra do Senhor.

Reading I Is 55, 1-3

Reading the Book of Isaiah

And what the Lord says: "All you who thirst, come to the spring of the waters. You who have no money, come, buy and eat. Come and buy, without money and without expense, wine and milk. Why do you spend your money on what you don't feed on and your work on what doesn't work? Listen to Me carefully and you will eat what is good; you will taste juicy food. Listen to Me and come to Me; listen to Me and you will live. I will make an everlasting covenant with you, with the graces promised to David.

SALMO RESPONSORIAL Salmo 144 (145), 8-9.15-16.17-18 (R. cf. 16) Refrão: **Abris, Senhor, as vossas mãos e saciais a nossa fome.** Repete-se

LEITURA II Rom 8, 35.37-39

Leitura da Epístola do apóstolo São Paulo aos Romanos

Irmãos: Quem poderá separar-nos do amor de Cristo? A tribulação, a angústia, a perseguição, a fome, a nudez, o perigo ou a espada? Mas em tudo isto somos vencedores, graças Àquele que nos amou. Na verdade, eu estou certo de que nem a morte nem a vida, nem os Anjos nem os Principados, nem o presente nem o futuro, nem as Potestades nem a altura nem a profundidade, nem qualquer outra criatura poderá separar-nos do amor de Deus, que se manifestou em Cristo Jesus, Nosso Senhor.

Palavra do Senhor.

EVANGELHO Mt 14, 13-21

Evangelho de Nosso Senhor Jesus Cristo segundo São Mateus

Naquele tempo, quando Jesus ouviu dizer que João Batistatinha sido morto, retirou-Se num barco para um local deserto e afastado. Mas logo que as multidões o souberam, deixando as suas cidades, seguiram-n'O por terra. Ao desembarcar, Jesus viu uma grande multidão e, cheio de compaixão, curou os seus doentes. Ao cair da tarde, os discípulos aproximaram-se de Jesus e disseram-Lhe: «Este local é deserto e a hora avançada. Manda embora toda esta gente, para que vá às aldeias comprar alimento». Mas Jesus respondeu-lhes: «Não precisam de se ir embora; dai-lhes vós de comer». Disseram-Lhe eles: «Não temos aqui senão cinco pães e dois peixes». Disse Jesus: «Trazei-mos cá». Ordenou então à

multidão que se sentasse na relva. Tomou os cinco pães e os dois peixes, ergueu os olhos ao Céu e recitou a bênção. Depois partiu os pães e deu-os aos discípulos e os discípulos deram-nos à multidão. Todos comeram e ficaram saciados. E, dos pedaços que sobraram, encheram doze cestos. Ora, os que comeram eram cerca de cinco mil homens, sem contar mulheres e crianças.

Palavra da salvação.

Gospel Mt 14, 13-21

Gospel of Our Lord Jesus Christ according to St. Matthew

At that time, when Jesus heard that John the Baptist had been killed, he retired in a boat to a deserted and remote place. But as soon as the multitudes knew him, leaving their cities, they followed Him to the ground. Upon disembarking, Jesus saw a great crowd and, full of compassion, healed his sick. At the evening, the disciples approached Jesus and said to Him, "This place is desert and the hour is advanced. Send away all these people, that they may go to the villages to buy food." But Jesus answered them, "You need not go away; give them food." They said to him, "We have no here but five loaves and two fishes." Jesus said, "Bring us here." He then ordered the crowd to sit on the grass. He took the five loaves and the two fishes, lifted his eyes to heaven and recited the blessing. Then he broke the loaves and gave them to the disciples and the disciples gave them to the crowd. Everyone ate and satiated. And of the pieces that were left, they filled twelve baskets. Now those who ate were about five thousand men, not counting women and children. **Word of Salvation.**

Nota Explicativa

Leitura I

«Vinde e comei»

O alimento e a bebida, com que se sustenta a nossa vida, são para nós coisas tão fundamentais que Deus se serve delas para nos fazer sentir a fome e a sede d'Ele. Mais do que o pão para o corpo, temos necessidade do alimento do espírito. Deus oferece-no-lo de maneira gratuita e quase nos obriga a aceitá-lo, para que se torne cada vez mais forte e segura a aliança connosco.

Reading

"Come and eat"

The food and drink, with which our life is sustained, are so fundamental to us things that God uses them to make us feel the hunger and thirst of Him. More than the bread for the body, we need the food of the spirit. God offers it to us for free and almost forces us to accept it, so that the covenant with us becomes stronger and more secure.

Leitura II

«Nenhuma criatura poderá separar-nos do amor de Deus, que se manifestou em Jesus Cristo»

Depois de ter apresentado, nos domingos anteriores, a verdadeira situação do homem que vive animado pelo espírito de Cristo, S. Paulo termina hoje este capítulo com um hino ao amor de Deus manifestado em Jesus Cristo, amor que em nós provoca uma resposta de amor, que nada poderá vencer.

Evangelho

«Todos comeram e ficaram saciados»

A multiplicação dos pães, ao cair da tarde, para a multidão que segue Jesus, no deserto, é-nos contada pelo evangelista à maneira da própria celebração da Eucaristia. É na celebração desta que o Senhor, pelo ministério dos sucessores dos Apóstolos, alimenta o seu povo e o fortalece na travessia do deserto desta vida, o sacia desde já com o alimento celeste, como fez outrora com o maná ao povo de Israel, quando este, no deserto também, caminhava para a Terra Prometida.

Gospel

"Everyone ate and satiated."

The multiplication of the loaves, at the fall of the afternoon, for the crowd that follows Jesus, in the desert, is told to us by the evangelist in the manner of the very celebration of the Eucharist. It is in the celebration of this that the Lord, by the ministry of the successors of the Apostles, nourishes his people and strengthens him in the crossing of the desert of this life, satiates him from now on with the heavenly food, as he once did with the manna to the people of Israel, when he, in the desert also, walked to the Promised Land.



A pintura "O Milagre dos pães e dos peixes" do artista Lambert Lombard é uma obra-prima do Renascimento flamengo que se destaca pelo seu estilo artístico detalhado e realista. A composição de a pintura é impressionante, com um grande número de personagens representados em diferentes poses e atitudes, o que cria uma sensação de movimento e vida na cena.

O uso da cor em a pintura é excepcional, com uma paleta rica e vibrante que inclui tons quentes e frios em uma variedade de matizes. Os detalhes das roupas e dos objetos em a pintura estão cuidadosamente representados, o que mostra o talento e a habilidade do artista.

A história por trás de a pintura é igualmente fascinante. Representa o milagre de Jesus em que

alimenta uma multidão de 5.000 pessoas com apenas cinco pães e dois peixes. Lombard captura a emoção e o assombro da multidão em a pintura, o que faz com que seja uma representação comovente e espiritual deste evento bíblico.

Um aspeto pouco conhecido de a pintura é que foi encomendada por uma família nobre de Antuérpia no século XVI. O tamanho original de a pintura é de 104 x 110 cm, o que a torna uma obra de arte relativamente pequena em comparação com outras pinturas religiosas da época.

Em resumo, "O Milagre dos pães e dos peixes" é uma obra de arte impressionante que se destaca pelo seu estilo artístico detalhado e realista, sua composição impressionante, seu uso excepcional da cor e sua representação comovente do milagre de Jesus. É uma obra-prima do Renascimento flamengo que continua a ser relevante e comovente nos dias de hoje.

INFORMAÇÕES

- **Dia 6 de Agosto**, reunião do Apostolado da Oração na Capela dos Terceiros, às 16h30.
- **Dia 7 de Agosto**, Primeira sexta-feira do mês, Adoração ao Santíssimo Sacramento às 17h00
- **Dia 15 de Agosto (Sábado)**, celebrar-se-á a **Solenidade da Assunção da Virgem Santa Maria**, às 11h00. Não haverá a Eucaristia às 18h00.
- **Matrículas do 1º Ano da Catequese** a partir de 1 de Setembro, no Cartório Paroquial.